

\_\_\_\_\_

ime i prezime – naziv / nome e cognome - nominativo

\_\_\_\_\_

adresa – indirizzo

\_\_\_\_\_

OIB (Osobni Identifikacijski Broj – Numero personale identificativo)

\_\_\_\_\_

Broj telefona – Recapito telefonico

Brtonigla - Verteneglio, \_\_\_\_\_  
(datum - data)

### OPĆINA BRTONIGLA - COMUNE DI VERTENEGLIO

Trg Sv. Zenona 1 – Piazza San Zenone 1  
BRTONIGLA - VERTENEGLIO

**Predmet:** OBRAZAC ZA POREZ NA KUĆU ZA ODMOR ZA \_\_\_\_\_. GODINU

**Oggetto:** MODULO PER L'IMPOSTA SULLA CASA DI VILLEGGIATURA PER L'ANNO \_\_\_\_\_

Prijavljujem/o slijedeće podatke o obvezniku poreza na kuće za odmor / *Dichiaro/iamo i seguenti dati sul contribuente per l'imposta sulla casa di villeggiatura:*

R.br. Num.	OPIS - DESCRIZIONE	PODACI - DATI
1.	Naziv tvrtke ili ime i prezime fizičke osobe <i>Nominativo dell'azienda o nome e cognome della persona fisica</i>	
2.	Mjesto sjedišta tvrtke ili Prebivališta fizičke osobe i adresa <i>Recapito dell'azienda o domicilio della persona fisica</i>	
3.	Statistički i matični broj (MB) Pravne osobe ili OIB fizičke osobe <i>Numero statistico e num. matricolare (NM) della persona giuridica ovvero NIP della persona fisica</i>	
4.	Broj telefona – Recapito telefonico	
5.	Mjesto i adresa kuće (stana) za odmor <i>Abitato e indirizzo in cui è locata la casa (o l'appartamento) di villeggiatura</i>	
6.	Korisna unutarnja površina kuće ili stana za odmor u m <sup>2</sup> <i>Superficie utile interna della casa o dell'appartamento di villeggiatura espressa in m2</i>	
7.	Broj računa za pravnu ili fizičku osobu i naziv poslovne banke <i>Numero di conto per la persona giuridica o fisica e nominativo della banca</i>	

Podaci se daju u svrhu razreza poreza na kuću za odmor za \_\_\_\_\_. godinu.

*I dati di cui sopra vengono forniti per la fissazione dell'imposta sulla casa di villeggiatura per l'anno*  
\_\_\_\_\_.

Prilažem Ugovor – *Allego il Contratto* \_\_\_\_\_.

U \_\_\_\_\_ dana \_\_\_\_\_ godine

A \_\_\_\_\_ *in data* \_\_\_\_\_

M.P./*Timbro* \_\_\_\_\_  
Potpis - *Firma*

**Napomena - Nota:**

Prijava mora biti ispunjena na objavljenom obrascu, mora biti čitka i mora sadržavati sve tražene podatke iz obrasca.

Za sve upite o obvezi plaćanja poreza na kuću za odmor možete nazvati broj telefona:

052/ 774-174 svakim radnim danom od 07-15 sati.

*La dichiarazione deve essere compilata sul modulo pubblicato, deve essere leggibile e deve contenere tutti i dati elencati all'interno del modulo.*

*Per tutti i quesiti riguardanti il pagamento dell'imposta sulla casa di villeggiatura potete rivolgerVi al num. di telefono 052/ 774-174 durante i giorni feriali dalle ore 07 alle ore 15.*